

Dos antologías

La Editorial Universitaria acaba de editar dos valiosas antologías literarias destinadas al consumo estudiantil y a los lectores de las letras hispanoamericanas y españolas. Se trata de "Cuentos Hispanoamericanos", selección, prólogo y notas de Mario Rodríguez Fernández y de "Nueva antología de poesía castellana" (España Hispanoamericana, Chile), selección de Eduardo Anguita. Ambos libros constituyen una sólida base para iniciarse a través de su lectura, en el mejor mundo de la expresión escrita en habla española. La selección poética del escritor Anguita es la misma que en su oportunidad se editó el año 1981. Recordemos que en aquel año se suscitó una movida polémica acerca de la exclusión de importantes poetas chilenos e hispanoamericanos, pues se juzgaba que no estaban todos los que debían estar. Coincidimos en algunas de esas apreciaciones críticas. Por ejemplo, nos llama poderosamente la atención que no figure el poeta chileno Pedro Antonio González y que entre las generaciones vigentes se hayan excluido los nombres y los poemas de Jaime Quezada, Floridor Pérez, Hernán Miranda, Gonzalo Millán y otros, quienes hacen una poesía de gran calidad lírica, al mismo tiempo que se han convertido en expertos maestros de generaciones jóvenes. De la última poesía femenina celebramos la inclusión de su mejor exponente: Delia Domínguez, pero echamos de menos otras figuras como Cecilia Casanueva. La presencia de la cantante Violeta Parra es un mérito indudable, porque ella fue en nuestro medio no solo la intérprete, sino "un

caso prodigioso de poder creador", tal como lo señala el propio Anguita. También señalamos como un gran acierto la inclusión del olvidado poeta César Caceres, autor de "Defensa del idolo". En todo caso, esta antología demuestra el amor por las letras nacionales que tiene su autor y su interés en que éstas, en su dimensión poética, sean conocidas por el gran público chileno.

En relación con la antología de Mario Rodríguez, profesor de la Universidad de Concepción, queremos indicar lo siguiente: se precisa aún más la taxonomía generacional, elaborada por el profesor Cedemil Goic, para las letras hispanoamericanas y se la enriquece con el aporte del propio Rodríguez, al incluir el último período literario, el infrarrealista (1980), dando como ejemplos al mexicano José Emilio Pacheco, con su cuento "La reina", y al chileno Antonio Skarmeta, con su relato "El ciclista de San Cristóbal". Nos parece interesante y novedosa esta edición necesaria, aunque sea en el limitado, pero didáctico método de las generaciones, pues los nuevos narradores, a partir de la llamada generación del 50 carecían aparentemente, de una denominación apropiada. Los rasgos más singulares de esta primera generación infrarrealista nacen de los poderosos medios de comunicación, que se enseñorean en el mundo contemporáneo, los que a su vez abren paso a los mitos contemporáneos: artistas de cine, música rock, cinematografía, las que presentan novedosas dimensiones de lo real y con ellas distintas percepciones de la realidad. Por tanto,

esta nueva narrativa incorpora a su seno los mitos de la contemporaneidad, desacralizándolos y desmitificándolos. A diferencia de otras generaciones, no existe ahora una representación lógica ni tampoco una desintegración de la realidad, sino que una aceptación de lo cotidiano que se da en la sociedad latinoamericana.

Otro punto de vista utilizado para la caracterización general de esta novel generación, es la puesta en práctica de los recursos estructurales por muchos de estos narradores, que han transformado sus relatos en "relato de un relato o relato del trabajo de relatar". No obstante, expresamos que -sin duda- esta modalidad ya había sido utilizada por generaciones anteriores, en el caso chileno, el poeta y narrador Enrique Lihn es un buen ejemplo. Como se recordará, esta antología de "Cuentos Hispanoamericanos" ya había sido editada en tres oportunidades por la propia Editorial Universitaria, de tal modo que la

presente es la cuarta edición. Ahora bien, esta impresión ofrece otras novedades: existe una nota preliminar actualizada, se precisan fechas, se incluyen y excluyen cuentos y autores. Constituye un notable acierto en materia de incorporaciones la presencia de los cuentos "En la diestra de Dios Padre", del colombiano Tomás Carrasquilla; "El pajarito verde", del chileno Juan Enríquez, y "Después de la procesión", de Jorge Edwards. Relatos, todos, de una gran calidad literaria pero, desgraciadamente, hasta el momento casi desconocidos en nuestro medio. Por supuesto que en esta caracterización crítica general se nos escapan algunos otros puntos de interés: sin embargo, pensamos que a través de lo dicho se ha expresado el valioso aporte a los estudios literarios de la antología. Rodríguez ha realizado un trabajo de revisión técnica en forma sagaz e inteligente. No ha perdido -por tanto- el texto en cuestión ni su vigencia ni actualidad. Juan Gabriel Araya.

SUPLEMENTO DOMINICAL

Cuerpo especial de EL SUR, de circulación dominical, dedicado al arte y la literatura.
Director: Hernán Alvez Catalán.
Representante legal: Rafael Maira Lamas.
Productora-Editora: Anamaria Maack M.
Diagramación y portada: Depto. de Arte de EL SUR.
Calle Freire N° 799, casilla de correos 8-C, Concepción.

Dos antologías [artículo] Juan Gabriel Araya.

Libros y documentos

AUTORÍA

Araya G., Juan Gabriel, 1937-

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Dos antologías [artículo] Juan Gabriel Araya.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

de Juan, Concepción, 11-IX-1983 p. II
7528257

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile